



OFICINA CENTRAL / CENTRAL OFFICE
 PADILLA, 17-6.º - 28006-MADRID - TEL. (91) 435 25 00 - TELEX 23197 CAFMA E
 SERVICIO EXPORTACION / EXPORT SERVICE
 CASTELLO, 72-1.º - 28006-MADRID - TEL. (91) 275 64 03 - TELEX 27242 SEMF E

CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES, S. A.



COCHE A DEPARTAMENTOS SERIE 10000

COMPARTMENT PASSENGER CAR, SERIES 10000

DESCRIPCION. Coche de pasillo lateral y departamentos, tipo Z, según norma UIC 567-2, para transporte de viajeros. Dotado de bogies CAF GC-3, apto para circular a 160 km/h. Se fabrica en dos variantes básicas: 1.ª clase y 2.ª clase. En ambos casos, dotados de aire acondicionado y megafonía.

VARIANTES

Coches de 1.ª clase: De 60 plazas (10 departamentos de 6 plazas).
 Cochec de 2.ª clase: De 88 plazas (11 departamentos de 8 plazas).

DIMENSIONES PRINCIPALES

Longitud entre topes	26.400 mm
Longitud de la caja	26.100 mm
Distancia entre centros de bogies	18.400 mm
Anchura de la caja	2.867 mm
Altura máxima sobre carril	4.050 mm
Empate del bogie	2.500 mm
Diámetro de ruedas	920 mm
Altura de topes sobre carril	1.060 mm
Anchura entre ejes de topes	1.860 mm
Tara: 1.ª clase	43 t
2.ª clase	44,2 t

BOGIES. Los coches están equipados con bogies CAF GC-3, preparados para tráfico internacional, con cambio rápido de bogies en frontera.

DISTRIBUCION INTERIOR. Una plataforma de acceso en cada extremo, con módulos de lavabo y WC y armarios de aparatos; en una, los paneles de control del coche; en otra, el freno de mano y los repuestos.

Pasillo lateral para acceso a los departamentos.

En 1.ª clase, 10 departamentos (5 fumadores, 5 no fumadores), equipados con 6 butacas de inclinación regulable.

En 2.ª clase, 11 departamentos (5 fumadores, 6 no fumadores), equipados con 8 butacas de dos posiciones.

DESCRIPTION. Passenger coach, type Z to UIC 567-2, with side corridor and compartments. Fitted with CAF GC-3 bogies, designed for 160 kph traffic. Two basic versions: 1.st and 2.nd class, in both cases air-conditioned and provided with public address system.

VERSIONS

1.st class: 60 seats (10 compartments of 6 seats).

2.nd class: 88 seats (11 compartments of 8 seats).

CHIEF DIMENSIONS

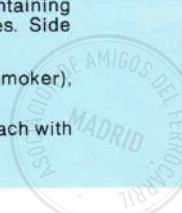
Length over buffers	26,400 mm
Length of body	26,100 mm
Distance between bogie centres	18,400 mm
Height of body	2,867 mm
Max. height above rail	4,050 mm
Bogie wheelbase	2,500 mm
Wheel Ø	920 mm
Height above rail of buffer	1,060 mm
Width between buffer centres	1,860 mm
Tare weight: 1. st class	43 t
2. nd class	44,2 t

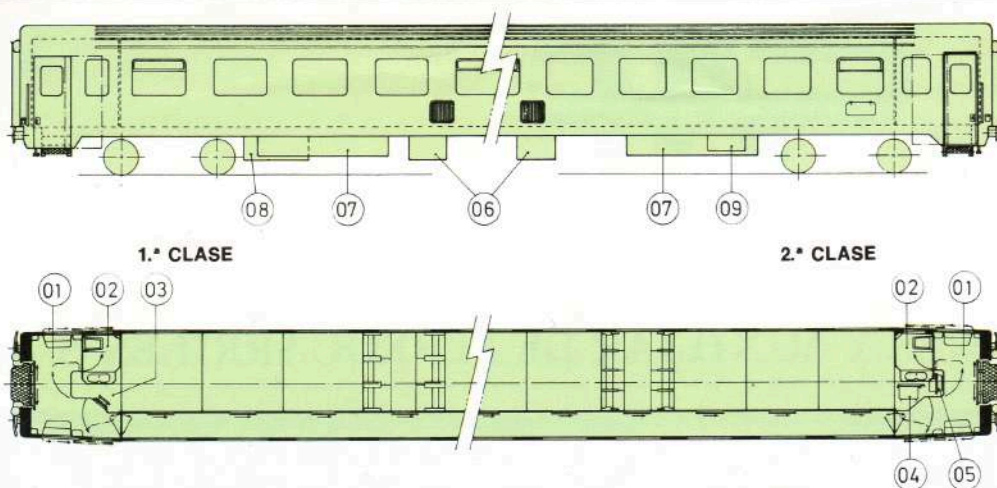
BOGIES. CAF GC-3 bogies designed for international traffic, with rapid bogie change at border.

INTERIOR DISTRIBUTION. Access vestibule at each end with WC and washroom modules and equipment cabinets: one containing control panels and the other the handbrake and spares. Side corridor gives access to compartments.

In 1.st class, 10 compartments (5 smoker and 5 non-smoker), equipped with 6 reclining seats.

In 2.nd class, 11 compartments (5 smoker, 6 non-smoker), each with 8 seats, reclining, 2 positions.





- 01 Plataforma de acceso.
Access vestibule.
- 02 Lavabo-WC.
Washroom/WC.
- 03 Freno de mano.
Handbrake.
- 04 Armario eléctrico.
Electric equipment locker.
- 05 Control de climatización.
Air-conditioning control.
- 06 Unidades climatizadoras.
Air-conditioning units.
- 07 Convertidor estático.
Static converter.
- 08 Batería.
Battery.
- 09 Equipo neumático.
Pneumatic equipment.



En cada departamento, maleteros, portaobjetos, alumbrado fluorescente, lámparas lectoras individuales y panel de mando de alumbrado, climatización y megafonía.

PUERTAS. Puertas de acceso automáticos, de tipo encajable-deslizante, con estribo inferior abatible.

Puertas de intercomunicación de apertura asistida y cierre temporizado.

DECORACION INTERIOR. Costados y techos de poliéster reforzado, ignífugo. Piso de PVC (pasillo y departamentos), con moqueta en 1.ª clase, y de goma en plataformas. Puertas, tabiques longitudinales y portaequipajes de vidrio templado inastillable. Cortinillas de tela plisada en departamentos, y estores de malla en pasillo. Ventanas con lunas teñidas, de color bronce, y practicable abatible para ventilación de socorro.

EQUIPO DE FRENO. Freno por aire comprimido, con distribuidor tipo KE-GPR-Mg, con regímenes de mercancías, viajeros, alta potencia y freno electromagnético. Preinstalación para freno electromagnético. Equipo antibloqueo WG/2. Freno de mano sobre los dos ejes de un bogie, accionado por volante. Freno en bogie de discos (2 por eje).

EQUIPO ELECTRICO. Convertidor estático de 45 KVA a 3.000 Vcc, con salidas a 380 V. 50 Hz y 24 Vcc.

Batería de níquel-cadmio, de 310 Ah. a 24 V.

Alumbrado fluorescente alimentado a 24 V.

AIRE ACONDICIONADO. Dos unidades compactas P20-B, situadas bajo bastidor. Distribución del aire bajo ventanas, por medio de inductoras. Regulación general para el coche (18÷24 °C) e individual por departamento (±2. °C).

MEGAFONIA. Central emisora de música y avisos en coches de 1.ª clase y amplificador en coches de 2.ª clase.

Each compartment is complete with luggage racks, fluorescent lighting, individual reading lamps and switches, air-conditioning and public address system.

DOORS. Automatic access doors, sliding, flush-fitting with retractable step.

Intercommunication doors are opening-assisted with delayed closing.

INTERIOR DECOR. Sides and ceilings of fireproof reinforced polyester, PVC floor (corridor and compartments). Doors, corridor partition walls and luggage racks of shatterproof tempered glass. Permanent-pleated cloth window curtains in compartments and mesh blinds in corridor.

Tinted glass window panes (bronze shade) hinged for emergency ventilation.

BRAKE EQUIPMENT. Compressed-air with KE-GPR-Mg type regulator fitted for changeover device, high power and electro-magnetic brake. Pre-installation for electro-magnetic brake. WG/2 anti-slip equipment. Handbrake acts on both axles of one bogie; handwheel operated. Disc brakes (2 per axle) on bogies.

ELECTRIC EQUIPMENT. Static converter, 45 KVA, 3,000 VDC, outputs 380 V, 50 Hz and 24 VDC.

Ni-cad 310 Ah, 24 V battery.

Fluorescent lighting, 24 V.

AIR-CONDITIONING. Two compact P20-B units located under frame. Air mixer outlets under windows. General regulation for complete car (18–24 °C) and individual in each compartment (±2 °C).

PUBLIC ADDRESS SYSTEM. 1st Cl. car provided with music and information centre: loudspeakers in 2nd Cl.

FACTORIAS EN:

C.A.F.

J. M. Iturrioz, 24
Apartado 2
Teléfono (943) 88 01 00
BEASAIN (Guipúzcoa)

C.A.F.

Avda. de Cataluña, 299
Apartado 21
Teléfono (976) 29 79 00
50014-ZARAGOZA

C.A.F.

Cerro de la Plata, s/n.
Teléfono (91) 467 21 00
28007-MADRID

C.A.F.

Barrio Anaca
Teléfono (943) 61 33 42
IRUN (Guipúzcoa)

